



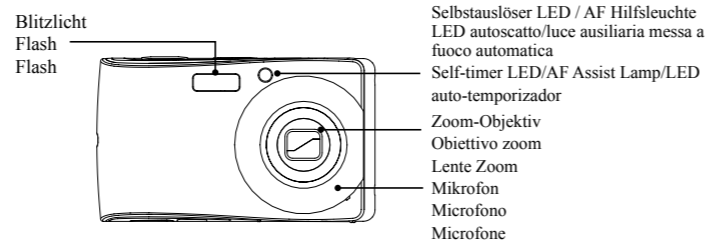
Kurzanleitung Guida introduttiva Guia de Início Rápido

t1234

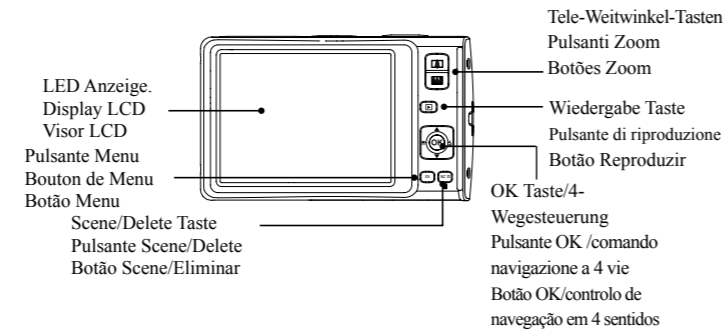


Produktübersicht / Informazioni generali sul prodotto / Descrição Geral do Produto

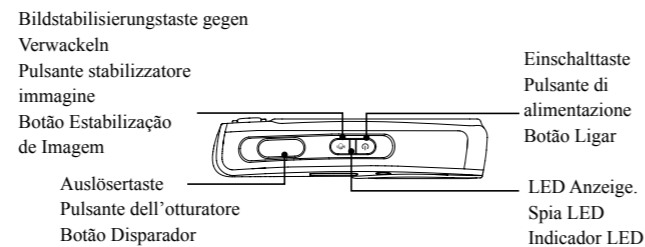
Kamera / Fotocamera / Câmera



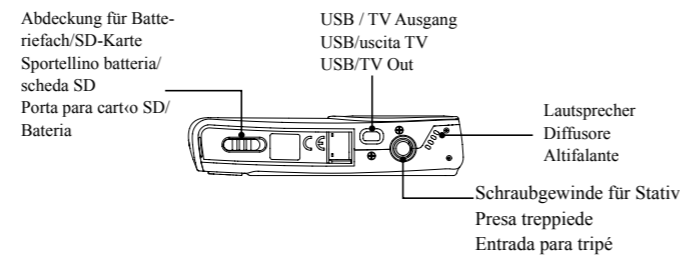
Vorderansicht / Vista frontale / Vista frontal



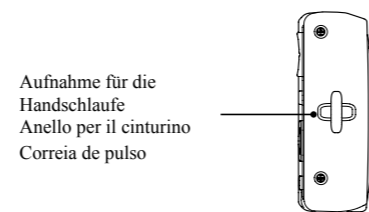
Rückansicht / Vista posteriore / Vista Posterior



Ansicht von oben / Vista dall'alto/ Vista Superior



Ansicht von unten / Vista inferiore / Vista Inferior



Ansicht von links / Vista sinistra / Vista Esquerda

Weiter Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente sul CD-ROM incluso.

Para mais informações, consulte o manual do utilizador incluído no CD-ROM.

TL 0809

Part no.: QGT1234EU001

Printed in China

Questions?
Need Some Help?
This manual should help you understand your new product.

If you still have questions, call our help line found on the insert with this icon:



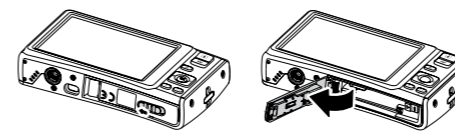
or visit
www.polaroid.com/support

Deutsch

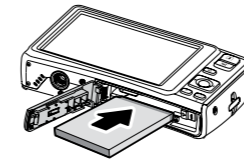
Einsetzen der Batterie

Gehen Sie beim Einsetzen der zwei Batterien in das Batteriefach wie folgt vor:

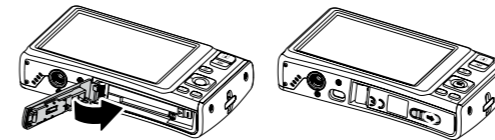
1. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung in Pfeilrichtung zur Seite.



2. Setzen Sie die beiden Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die Polarität (+) und (-) der Batterien, sie müssen mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.



3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

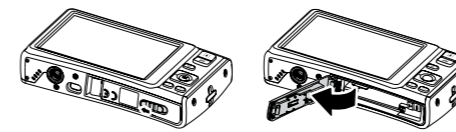


Einsetzen der SD/SDHC-Speicherkarte

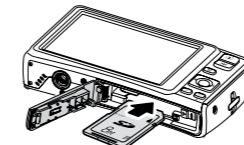
Erweitern Sie die Speicherkapazität Ihrer Kamera mit SD- oder SDHC-Speicherkarten. Ihre Kamera unterstützt SD-Speicherkarten mit bis zu 4GB und SDHC-Speicherkarten mit bis zu 32GB. Schalten Sie die Kamera aus, bevor Sie eine SD/SDHC-Speicherkarte einsetzen.

Einsetzen der SD-Speicherkarte

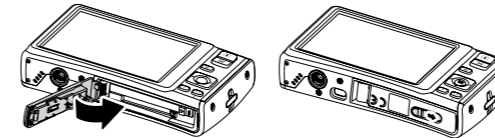
1. Öffnen Sie die Abdeckung des SD-Speicherkartenfachs auf der Unterseite der Kamera.



2. Setzen Sie die SD/SDHC-Speicherkarte in den Schlitz der Kartenaufnahme so ein, dass das Etikett auf der Karte nach oben zeigt. Drücken Sie die SD/SDHC-Speicherkarte in den Schlitz der Kartenaufnahme hinein, bis sie hörbar einrastet.



3. Schließen Sie die Abdeckung des SD-Speicherkartenfachs.



Herausnahme der SD-Speicherkarte
Bevor Sie die SD-Speicherkarte aus der Kamera heraus nehmen, müssen Sie die Kamera ausschalten. Öffnen Sie dann die Abdeckung des SD-Speicherkartenfachs. Drücken Sie die SD-Speicherkarte leicht in die Kartenführung hinein und lassen Sie dann los. Die SD-Speicherkarte wird entriegelt und springt aus der Kartenführung heraus.

Ein- und Aus-schalten der Kamera

1. Sie haben zweierlei Möglichkeiten, die Kamera einzuschalten: **Drücken Sie die Einschalttaste.** Das Start-Bild erscheint für kurze Zeit und das Startsignal ertönt, wenn dieses aktiviert ist. Das Zoom-Objektiv fährt aus und die Kamera schaltet in den Aufnahme-Modus. **Drücken Sie die Wiedergabe Taste.** Die Kamera schaltet in den Wiedergabe-Modus. Das Zoom-Objektiv fährt nicht aus.
2. Zum Ausschalten der Kamera drücken Sie die Einschalttaste

Einstellung der Menüsprache

Ihren Bedürfnissen entsprechend können Sie zwischen mehreren Sprachen für die Menüführung wählen.

1. Öffnen des Einstellungs-menüs.
2. Drücken Sie die **OK** Taste, um das Menü zu öffnen.
3. **▲** Drücken Sie die **▼** Taste, um das Sprachen-Menü zu öffnen.
4. Drücken Sie die **↔** Taste, um das Untermenü zu öffnen.
5. Drücken Sie **▲**, **▼**, **↔** oder **↔**, um die gewünschte Sprache zu wählen.
6. Drücken Sie die **OK** Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Deutsch

Aufnahme eines Bildes

Das Fotografieren mit der Kamera ist sehr einfach.

1. Schalten Sie die Kamera ein, indem Sie die Einschalttaste drücken.
2. Erfassen Sie den Bildumriß mit dem Fokussierung-Rahmen auf dem LCD-Bildschirm. Sie Abbildung rechts.
3. Drücken Sie die Auslösertaste halb nach unten. Die Kamera stellt die Bildschärfe und Belichtung automatisch ein. Sind diese Einstellungen erfolgt, so ist die Kamera bereit für die Aufnahme und der Fokussierung-Rahmen wechselt nach Grün, Verschlussgeschwindigkeit und Blende werden angezeigt. (Ist der Fokussierung-Rahmen Rot und wenn die Betriebs-LED blinkt, ist das Bild nicht scharf eingestellt (fokussiert). Lassen Sie die Auslösertaste los, erfassen Sie den Aufnahmebereich erneut und drücken Sie die Auslösertaste halb nach unten, um die Schärfeneinstellung (Fokussierung) erneut durchzuführen.
4. Drücken Sie die Auslösertaste weiter nach unten durch, um Ihr Bild aufzunehmen.

Bilder ansehen

1. Drücken Sie die **▶** Taste, um die Kamera in den Wiedergabe-Modus zu schalten.
2. Drücken Sie die **↶** oder **↷** Tasten, um sich die aufgenommenen Bilder anzuschauen.

Löschen einer Bild/Film/Ton-Aufzeichnung

Verwendung der Löschtaste

1. Drücken Sie die **▶** Playback Taste, um die Kamera in den Wiedergabe-Modus zu schalten.
2. Bilder/Filme/Ton-Aufzeichnungen im Einzelschritt-Modus ansehen.
3. Benutzen Sie die **↶** oder **↷** Tasten, um auf dem LCD von einer zur nächsten Aufnahme zu schalten.
4. Wenn die gewünschte Bild/Film/Ton-Aufzeichnung auf dem LCD Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die **SD** Taste.
5. Es erscheint nun ein Auswahlfenster auf dem Bildschirm.
6. Wählen Sie Löschen.
7. Drücken Sie die **OK** Taste, um die Aufzeichnung zu löschen.
8. Es wird nun das nächste Bild auf dem LCD Bildschirm angezeigt. Um nun eine weitere Aufzeichnung zu löschen, drücken Sie die **↶** oder **↷** Tasten, um zu um auf dem LCD von einer zur nächsten Bild/Film/Ton-Aufzeichnung zu schalten.. Wiederholen Sie die Schritte 5, 6, & 7, falls erforderlich.
9. Um die Löschtaste-Funktion zu beenden und zum Ansehen der Aufzeichnungen im Einzelschritt-Modus zurück zu kehren, wählen Sie die Option Abbrechen.



Installation der Software auf Ihrem Computer

Für Windows® Anwender :

PC

HINWEIS:

- Wenn Sie nicht wissen, wie Sie die Software auf Ihrem Computer installieren können, lesen Sie bitte zuerst die "Read Me" Datei auf der CD.
- Für Windows Me, 2000, XP, und Vista ist es nicht erforderlich, die Treiber zu installieren. Schließen Sie die Kamera am Computer an, um Ihre Bilder und Filmaufzeichnungen zu überspielen oder zu bearbeiten.
- Für eine bessere Grafik- und Tonqualität bei der Betrachtung von Filmaufzeichnungen auf Ihrem Computer empfehlen wir die Installation von DirectX, Version 9.0 oder höher. Zum Download besuchen Sie bitte www.microsoft.com

1. Bevor Sie dies tun, schließen Sie alle geöffneten Anwendungen auf Ihrem Computer.
2. Legen Sie die Kamera-CD in das CD-ROM Laufwerk Ihres Computers ein.
3. Die CD Benutzer-Schnittstelle wird automatisch geöffnet. (Öffnet sich das Installationsmenü nicht automatisch nach dem Einlegen der CD, öffnen Sie den Windows-Explorer und doppelklicken Sie auf "INSTALL-E.exe" im Verzeichnis auf der CD, um mit der Installation zu beginnen).
4. Klicken Sie nacheinander auf jeden Software-Schnittstellen-Button und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Für Macintosh Anwender :

Mac

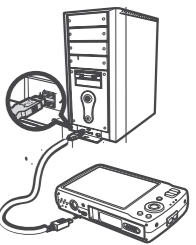
1. Bevor Sie dies tun, schließen Sie alle geöffneten Anwendungen auf Ihrem Computer.
2. Legen Sie die mitgelieferte CD in das CD-ROM Laufwerk Ihres Computers ein.
3. Doppelklicken Sie auf das CD-ROM Icon "Polaroid".
4. Installieren Sie die enthaltene Software.

Kamera am Computer anschließen

Sie können Bilder, Film- und Ton-Dateien auf Ihren PC überspielen.

1. Schließen Sie mit dem USB-Kabel die Kamera an Ihrem Computer an.
2. Schalten Sie die Kamera ein.
3. Der PC erkennt die Verbindung. Der interne Speicher der Kamera und die Speicherkarte in der Kamera werden in der Datenverwaltung als Wechseldatenträger angezeigt. Auf dem LCD Bildschirm der Kamera werden keine Bilder angezeigt.

- HINWEIS:
Sie können auch einen Kartenleser verwenden, um die Aufzeichnungen auf der Speicherkarte der Kamera zu lesen.



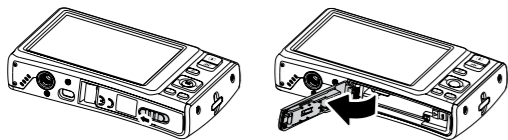
Für weitere Informationen über die Benutzung Ihrer neuen Digitalkamera und zur Installation der Software lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung. Diese befindet sich auf der mitgelieferten CD-ROM im PDF-Format. Bitte installieren Sie Adobe® Acrobat® Reader™, um die Bedienungsanleitung zu lesen.

"Polaroid" und "Polaroid and Pixel" sind Markenzeichen der PLR IP Holdings, LLC, zugelassen gemäß Lizenzvereinbarung.

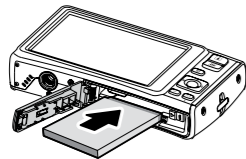
Installazione della batteria

Per inserire le due batterie di tipo nel relativo vano, seguire queste istruzioni.

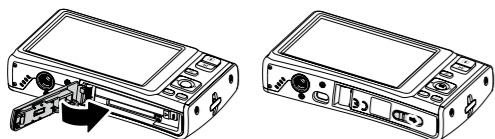
- Far scivolare lo sportello delle batterie nella direzione indicata dalla freccia.



- Inserire due batterie di tipo con i poli positivo (+) e negativo (-) che coincidono con le direzioni indicate all'interno del vano batterie.



- Chiudere lo sportello delle batterie.

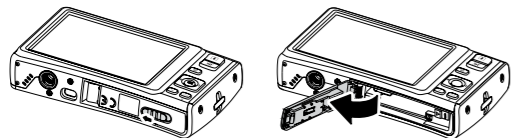


Inserimento di una scheda di memoria SD/SDHC

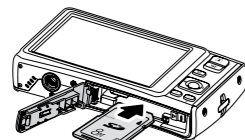
Espandere la memoria della fotocamera usando schede di memoria SD o SDHC. La fotocamera supporta schede SD fino a 4GB e schede SDHC fino a 32GB di dimensione. Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di inserire una scheda di memoria SD/SDHC.

Come inserire la scheda SD

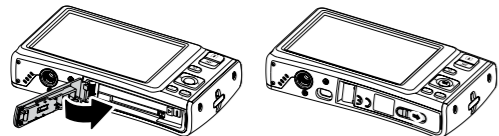
- Aprire lo sportellino della scheda SD posto al fondo della fotocamera.



- Inserire la scheda SD/SDHC nello slot della scheda di memoria con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto. Spingere la scheda SD/SDHC nello slot della memoria fino a percepire lo scatto.



- Chiudere lo sportellino della scheda SD.



Come togliere la scheda SD

Per togliere la scheda SD, spegnere la fotocamera e aprire lo sportellino della scheda SD. Spingere delicatamente la scheda SD verso l'interno e poi rilasciarla. La scheda SD sarà espulsa dal suo slot.

Accensione e spegnimento della fotocamera

- Esistono due modi per accendere la fotocamera:
 - Premere il pulsante di alimentazione.** Compare brevemente l'immagine di avvio e si sente il suono di avvio, se è abilitato. L'obiettivo zoom si allunga e la fotocamera si accende in modalità registrazione.
 - Premere il pulsante di riproduzione.** La fotocamera si accende in modalità Riproduzione. L'obiettivo zoom non si allunga.
- Per spegnere la fotocamera, premere il pulsante di alimentazione.

Impostazione della lingua del display

È possibile selezionare varie lingue per il menu a seconda delle proprie preferenze.

- Accedere al menu Setup.
- Premere il pulsante per entrare.
- Premere o per selezionare la voce Language.
- Premere il pulsante per entrare nel sottomenu.
- Premere , , o per selezionare la lingua preferita.
- Premere il pulsante per confermare la scelta.

Come scattare una foto

Fare foto con la fotocamera è semplicissimo.

- Accendere la fotocamera premendo il pulsante di alimentazione.
- Incorniciare l'immagine servendosi della forcella di messa a fuoco sul display LCD. Vedere la figura a destra.
- Premere il pulsante dell'otturatore a metà. La fotocamera regola automaticamente la messa a fuoco e l'esposizione. Quando la fotocamera è pronta a scattare la foto, la forcella della cornice diventa verde, compaiono i valori di esposizione e apertura (quando la forcella di messa a fuoco è rossa e il LED di funzionamento lampeggia, il soggetto è fuori fuoco. Rilasciare il pulsante dell'otturatore, ricomporre la scena e premere il pulsante dell'otturatore a metà per reimpostare la messa a fuoco).
- Continuare a premere il pulsante Otturatore per catturare l'immagine.

Come rivedere le foto

- Premere il pulsante per impostare la fotocamera sulla modalità Riproduzione.
- Usare i pulsanti o per visualizzare le foto scattate.

Come cancellare un'immagine/video/audio

Come usare il pulsante Cancella

- Premere il pulsante Playback per impostare la fotocamera sulla modalità Riproduzione.
- Visualizzare immagini/video/clip audio nella modalità di navigazione unica.
- Usare i tasti o per scorrere il display.
- Quando sul display LCD compare l'immagine/video/clip audio desiderato, premere il pulsante .
- Sullo schermo compare una selezione di conferma.
- Selezionare Cancellare.
- Premere il pulsante per cancellare.
- Sul display LCD compare l'immagine successiva. Per cancellare un altro file, usare o per scorrere attraverso le immagini/video/clip audio. Ripetere i passaggi 5, 6 e 7 a seconda della necessità.
- Per chiudere la funzione Cancella e tornare alla visualizzazione in modalità di navigazione singola, selezionare Annulla.



Installare il software su un computer

Per gli utenti di Windows®:



NOTA:

- Se non si conoscono le modalità di installazione del software, leggere prima il file "Read Me" sul CD.
- Windows Me, 2000, XP e Vista non necessitano dell'installazione del driver. Collegare la fotocamera al computer per trasferire o modificare le foto e i videoclip.
- Per ottenere una grafica e un suono di qualità migliore quando si guardano i videoclip sul computer, si consiglia di installare DirectX versione 9.0 o superiore. Per scaricarlo, visitare www.microsoft.com

- Prima di iniziare, chiudere tutte le applicazioni software aperte sul computer.
- Inserire il CD della fotocamera nell'unità CD-ROM del computer.
- Sarà lanciata automaticamente la schermata CD User Interface (se dopo aver caricato il CD non compare la schermata di configurazione, è possibile aprire Windows Explorer, fare doppio clic su "INSTALL-E.exe" nella cartella CD per avviare la configurazione).
- Fare clic su ogni pulsante di interfaccia software a turno e seguire le istruzioni sullo schermo.

Per gli utenti Macintosh®:



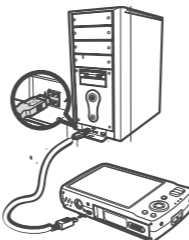
- Prima di iniziare, chiudere tutte le applicazioni software aperte sul computer.
- Inserire il CD fornito nell'unità CD-ROM del computer.
- Fare doppio clic sull'icona CD-ROM "Polaroid".
- Installare il software incluso.

Collegamento al computer

È possibile trasferire foto, video e file audio al PC.

- Collegare la fotocamera a un PC utilizzando il cavo USB.
- Accendere la fotocamera.

- Il PC rileva la connessione. La memoria interna della fotocamera e la scheda di memoria compaiono come unità rimovibili nel gestore file. Sul monitor LCD non compare alcuna immagine.



NOTA:

- inoltre, è possibile usare un lettore di schede per accedere ai contenuti della scheda di memoria della fotocamera

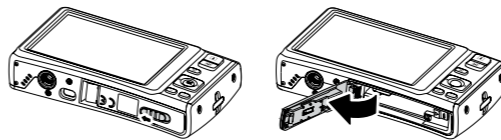
Per ulteriori informazioni su come usare la nuova fotocamera digitale, consultare la guida utente (inclusa nel CD-ROM in formato PDF) per l'uso dettagliato della fotocamera e l'installazione software o visitare www.Polaroid.com. Per leggere la guida utente, installare Adobe® Acrobat® Reader™.

"Polaroid" e "Polaroid and Pixel" sono marchi di fabbrica di PLR IP Holdings, LLC, usati su licenza.

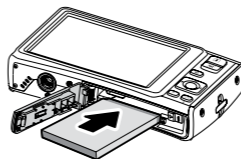
Instalação da Bateria

Siga estas instruções para inserir duas pilhas tamanho no compartimento das pilhas.

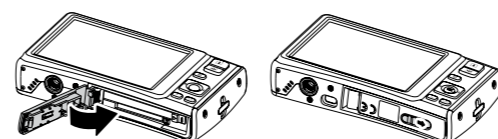
- Faça deslizar a porta da bateria na direcção indicada pela seta.



- Insira as duas pilhas tamanho fazendo corresponder os pólos positivo (+) e negativo (-) com as indicações que se encontram no compartimento das pilhas.



- Feche a porta da bateria.

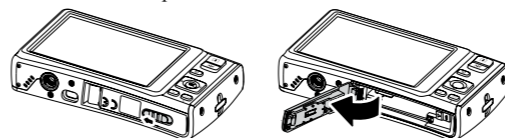


Inserção de um Cartão de Memória SD/SDHC

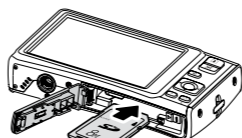
Expanda a capacidade de armazenamento utilizando cartões de memória SD ou SDHC. A sua câmara suporta cartões SD até 4GB e cartões SDHC até 32GB. Certifique-se de que a câmara está desligada antes de inserir um cartão de memória SD/SDHC.

Inserção de Cartão SD

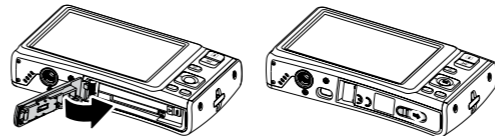
- Abra a porta de cartões SD na parte inferior da câmara.



- Insira o cartão SD/SDHC na entrada de cartões de memória com a etiqueta voltada para cima. Empurre o cartão SD/SDHC na entrada de cartões de memória até ouvir um clique.



- Feche a porta de cartões SD.



Remoção de Cartão SD

Para remover o cartão SD, desligue a sua câmara e abra a porta de cartões SD. Empurre ligeiramente o cartão SD para dentro e depois liberte-o. O cartão SD será ejetado da entrada de cartões SD.

Ligar e Desligar a Câmera

- Existem duas formas de ligar a câmara:
 - Prima o botão Ligar.** Visualizará brevemente a imagem de inicialização e ouvirá o som de inicialização, se estiver activado. A lente Zoom estende-se e a câmara é ligada no modo gravação.
 - Prima o botão Reproduzir.** A câmara é ligada no modo Reprodução. A lente Zoom não se estende.
- Para desligar a câmara, prima o botão Ligar.

Configuração do Idioma de Visualização

Podem ser seleccionados diferentes idiomas para o menu de acordo com a sua preferência.

- Aceda ao menu de configuração.
- Prima o botão para entrar.
- Prima ou para seleccionar o item Idioma.
- Prima o botão para entrar no submenu.
- Prima , , ou para seleccionar o idioma que prefere.
- Prima o botão para confirmar a sua escolha.

Tirar uma Fotografia

Tirar fotos com a sua câmara é muito simples.

- Ligue a sua câmara premindo o botão Ligar.
- Enquadre a sua imagem usando o quadrado de focagem no monitor LCD. Consulte a ilustração à direita.
- Prima o botão Disparador até metade. A câmara ajusta automaticamente a focagem e a exposição. Quando a câmara estiver preparada para tirar a foto, o quadrado de focagem fica verde e são visualizados a velocidade do disparador e o valor de abertura. (Quando o quadrado de focagem se apresentar vermelho e o LED de funcionamento piscar, o motivo não está focado. Liberte o botão disparador, recomponha a cena e prima o botão disparador até metade para reconfigurar a focagem.)
- Continue a premir o botão Disparador para capturar a sua imagem.

Rever Fotografias

- Prima o botão para configurar a câmara no modo Reprodução.
- Use os botões ou para visualizar as fotografias tiradas.

Eliminar uma Imagem/Vídeo/Aúdio

Usar o Botão Eliminar

- Prima o botão Reprodução para configurar a câmara no modo Reprodução.
- Visualize imagens/vídeos/clip de áudio num único modo de navegação.
- Use as teclas ou para se deslocar no visor.
- Quando visualizar a imagem/vídeo/clip de áudio no visor LCD, prima o botão .
- Surgirá uma confirmação de selecção no ecrã.
- Selecione Eliminar.
- Prima o botão para eliminar.



- Será visualizada a seguinte imagem no visor LCD. Para eliminar outro ficheiro, use ou para navegar nas imagens/vídeos/clip de áudio. Repita os passos 5, 6, & 7 conforme necessário.

- Para fechar a função Eliminar e voltar à visualização em modo de navegação individual, selecione Cancelar.

Instalação de Software no Computador

Para utilizadores de Windows®:



NOTA:

- Se não souber instalar o software, por favor leia em primeiro lugar o ficheiro "Read Me" (Leia-me) que se encontra no CD.
- Windows Me, 2000, XP e Vista não necessitam da instalação do controlador. Ligue a câmara ao computador para transferir ou editar as suas fotos e clips de vídeo.
- Para obter gráficos e som de melhor qualidade ao visualizar os seus clips de vídeo no computador, recomenda-se a instalação de DirectX, versão 9.0 ou superior. Para efectuar o download, aceda a www.microsoft.com

- Antes de começar, feche todas as aplicações de software que se encontrem abertas no seu computador.
- Insira o CD da câmara na drive de CD-ROM do seu computador.
- Será lançado automaticamente o ecrã de Interface do Utilizador do CD. (Se o ecrã de configuração não surgir ao carregar o CD, pode abrir o Windows Explorer, clicar duas vezes em "INSTALL-E.exe" existente na pasta do CD para iniciar a configuração).
- Clique individualmente em cada botão da interface do software e siga as instruções no ecrã.

Para utilizadores de Macintosh®:



- Antes de começar, feche todas as aplicações de software que se encontrem abertas no seu computador.
- Insira o CD disponibilizado na drive de CD-ROM do seu computador.
- Clique duas vezes no ícone "Polaroid" do CD-ROM.
- Instale o software incluído.

Ligar ao seu Computador

Podem transferir fotos, vídeos e ficheiros áudio para o seu PC.

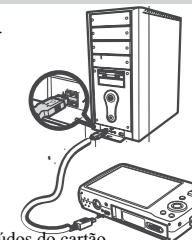
- Ligue a câmara ao PC usando o cabo USB.
- Ligue a câmara.

- O PC detecta a ligação. A memória interna da câmara e o cartão de memória são visualizados como drives removíveis no gestor de ficheiros. Não será visualizada qualquer imagem no monitor LCD.

NOTA:

- Também poderá usar um leitor de cartões para aceder aos conteúdos do cartão de memória da sua câmara.

Para mais informações sobre como usar a sua nova câmara digital, por favor consulte o guia de utilizador (incluído em formato PDF no CD-ROM) para pormenores sobre a utilização da câmara e instalação do software ou aceda a www.Polaroid.com. Instale Adobe® Acrobat® Reader™ para poder ler o guia de utilizador.



"Polaroid" e "Polaroid and Pixel" são marcas comerciais de PLR IP Holdings, LLC, usado sob licença.